



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Marzu 2024
(OR. en)

8148/24

**Fajl Interistituzzjonali:
2024/0068(COD)**

SOC 231
EMPL 133
ECOFIN 353
EDUC 99
JEUN 64
CODEC 885
IA 93

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	21 ta' Marzu 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 132 final
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar it-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u l-ġlieda kontra relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships (id-"Direttiva dwar it-Traineeships")

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2024) 132 final.

Mehmuż: COM(2024) 132 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 20.3.2024
COM(2024) 132 final

2024/0068 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xoghol tat-trainees u l-ġlieda kontra relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships (id-“Direttiva dwar it-Traineeships”)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{COM(2024) 133 final} - {SEC(2024) 97 final} - {SWD(2024) 66 final} -
{SWD(2024) 67 final} - {SWD(2024) 68 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Fil-Linji Gwida Politici tagħha¹, il-President von der Leyen enfasizzat il-htieġa li tissaħħah l-ekonomija soċjali tas-suq tal-Ewropa u li jitrawwem “tkabbir li jgħallu impjegji ta’ kwalità, speċjalment għaż-żgħażaġh”.

Il-qgħad fost iż-żgħażaġh għadu sfida persistenti fl-UE, u r-rata tal-qgħad fost iż-żgħażaġh hija aktar mid-doppju tar-rata ġenerali tal-qgħad². Sfida partikolari hija dik tal-attivar ta’ aktar żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, l-impjeg jew it-taħriġ (NEETs) u li jiffaċċjaw ostakli speċifiċi li jxekklu l-parteċipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol. Għalhekk, il-Pjan ta’ Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali³ jistabbilixxi l-mira li titnaqqas ir-rata ta’ żgħażaġh li għandhom bejn il-15 u d-29 sena li huma NEETs minn 12,6 % (2019) għal 9 % sal-2030 billi jittejjbu l-prospetti ta’ impjeg tagħhom.

It-traineeships jistgħu jipprovdu opportunità għaż-żgħażaġh biex jiksbu esperjenza Prattika u professjonali, itejbu l-ħiliet tagħhom u b’hekk jiffaċilitaw l-aċċess tagħhom għas-suq tax-xogħol. Dawn joffru opportunità għall-impjegaturi biex jattiraw, iħarrġu u jzommu l-persunal tagħhom. Madankollu, il-valur ta’ traineeship jiddependi fuq il-kwalità tiegħu. Traineeship ta’ kwalità teħtieġ kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u trasparenti u kontenut ta’ taġlim adegwat. Barra minn hekk, traineeships inklużivi jistgħu jgħinu biex jingħataw opportunitajiet għal kulhadd biex jaċċessa s-suq tax-xogħol, inkluż żgħażaġh f’*sitwazzjonijiet vulnerabbli*.

Skont stimi bbażati fuq id-*data* tal-Isthariġ tal-Ewropa dwar il-Forza tax-Xogħol (EU-LFS), hemm 3,1 miljun trainee fl-UE (*data* tal-2019) li minnhom 1,6 miljun huma trainees imħallsa u 1,5 miljun mhumiex imħallsa. Għadd dejjem akbar ta’ trainees fl-UE jipparteċipaw fi traineeships transfruntiera (21 % tat-traineeships fl-2023 meta mqabbla ma’ 9 % fl-2013)⁴, li juri l-potenzjal tat-traineeships li jikkontribwixxu għall-mobbiltà ġusta tal-forza tax-xogħol fl-UE. L-istimi jindikaw ukoll li fl-2019 madwar 370 000 trainee imħallsa⁵ għamlu traineeship ta’ durata twila (aktar minn 6 xhur), inkluż dawk konsekuttivi/ripetuti mal-istess impjegatur. Minn dawn, madwar 100 000 trainee għamlu traineeship ta’ durata twila b’kontenut baxx ta’ taġlim⁶.

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2014 dwar Qafas ta’ Kwalità għat-Traineeships (QFT, Quality Framework for Traineeships) hija punt ta’ referenza importanti biex jiġi ddeterminat x’jikkostitwixxi traineeship ta’ kwalità. Din tistabbilixxi linji gwida għal traineeships barra mill-kurrikuli tal-edukazzjoni u taħriġ professjonali obbligatorju.

¹ Linji Gwida Politici għall-Kummissjoni Ewropea li jmiss 2019-2024. “Unjoni li Tirsisti għal Aktar. L-Aġenda Tiegħi għall-Ewropa.” Disponibbli [online](#).

² Il-qgħad fost iż-żgħażaġh (15-25 sena) kien ta’ 14,9 % f’Jannar 2024, meta mqabbel mar-rata ġenerali tal-qgħad (20-64 sena) ta’ 6 % (Eurostat).

³ [COM\(2021\) 102 final](#).

⁴ [Ewrobarometru Flash 523 \(2964 / FL523\)](#).

⁵ Dan ma jinkludix traineeships li huma obbligatorji għall-aċċess għal professjoni.

⁶ Dawn in-numri għandhom jiġu interpretati b’kawtela peress li huma bbażati fuq il-kombinazzjoni tar-riżultati tal-Ewrobarometru Flash 523 (is-sehem ta’ trainees li għamlu traineeships b’durata totali ta’ aktar minn 6 xhur li ddikjaraw ukoll li ma tghallmux affarijiet utli professjonalment) u d-*data* tal-EU-LFS dwar l-għadd ta’ trainees imħallsa.

Fl-evalwazzjoni tagħha tal-2023 ta' din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill⁷, il-Kummissjoni sabet indikazzjonijiet li L-QFT kellu impatt pożittiv fuq il-kwalità tat-traineeships fl-UE. Hija kkonfermat ukoll li t-traineeships għadhom perkors importanti għaż-żgħażaġh biex jidhlu fis-suq tax-xogħol. Barra minn hekk, traineeships ta' kwalità jistgħu jkunu opportunitajiet utli ta' titjib tal-hiliet u/jew taħriġ mill-ġdid għal persuni ta' kwalunkwe età biex jiksbu hiliet prattiċi fuq il-post tax-xogħol biex imexxu l-karriera tagħhom f'direzzjoni ġdida.

Madankollu, l-evalwazzjoni enfasizzat ukoll oqsma li jistgħu jissahħu u jittejbu aktar. Pereżempju, hija rrakkomandat li l-prinċipji tal-kwalità jiġu integrati aħjar fil-leġislazzjoni nazzjonali, b'mod partikolari għal traineeships tas-suq miftuħ (OMTs, open-market traineeships), li jkun hemm monitoraġġ u infurzar aktar b'saħħithom biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-prinċipji tal-kwalità fuq il-post u tiżdied is-sensibilizzazzjoni fost diversi partijiet ikkonċernati ewlenin. Ġiet enfasizzata wkoll il-htieġa għal appoġġ aktar b'saħħtu għall-impjegaturi, pereżempju permezz ta' appoġġ finanzjarju u gwida Prattika. Barra minn hekk, l-evalwazzjoni enfasizzat li għandhom jizdiedu l-isforzi biex tingħata informazzjoni aktar konkreta u Prattika liż-żgħażaġh dwar traineeships transfruntiera. Identifikat ukoll kriterji ta' kwalità addizzjonali, bħal paga ġusta u protezzjoni soċjali, regoli dwar traineeships mill-bogħod/ibridi, indirizzar aħjar tal-htigijiet ta' gruppi f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, u appoġġ imsaħħaħ għat-trainees matul u wara t-traineeship. Barra minn hekk, l-evalwazzjoni nnotat il-possibbiltà li l-kamp ta' applikazzjoni tal-QFT jiġi estiż mill-OMTs u mit-traineeships li huma parti mill-politiki attivi tas-suq tax-xogħol (ALMP) biex ikopri wkoll traineeships ohra, bħal dawk li huma parti mill-kurrikuli tal-edukazzjoni u t-taħriġ formali.

Diversi partijiet ikkonċernati talbu lill-Kummissjoni ttejjeb il-kwalità tat-traineeships:

- Ir-rapport dwar l-eżitu finali tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa⁸ jinkludi l-appell biex jiġi żgurat li t-traineeships u l-impjiegi taż-żgħażaġh jikkonformaw mal-istandards ta' kwalità, inkluż dwar il-pagi, u li l-internships mhux imħallsa fis-suq tax-xogħol u barra mill-edukazzjoni formali jiġu pprojbati permezz ta' strument legali.
- Fl-opinjoni tiegħu “It-Trattament Ugwali taż-Żgħażaġh fis-Suq tax-Xogħol” tal-15 ta' Ġunju 2023⁹, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE) innota li t-traineeships għandhom joffru kontenut ta' taġlim ta' kwalità tajba u kundizzjonijiet tax-xogħol adegwati, u ma għandhomx ikunu sostitut għal impjiegi regolari jew prekundizzjoni għal kollokament f'impjieg.
- Fl-Opinjoni tiegħu “L-Appoġġ għall-Impjieg taż-Żgħażaġh: Pont għall-Impjiegi għall-Ġenerazzjoni li Jmiss Tissaħħaħ il-Garanzija għaż-Żgħażaġh” tal-5 ta' Frar 2021¹⁰, il-Kumitat tar-Reġjuni kkunsidra li t-traineeships u l-apprendistati għandhom primarjament jipprovdu esperjenza ta' taġlim għaż-żgħażaġh, li jistgħu jgħinuhom jiddeċiedu dwar il-karriera futura tagħhom u jizviluppaw il-hiliet tagħhom sabiex jaċċessaw impjieg permanenti.

B'mod partikolari, fl-14 ta' Ġunju 2023, il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni bbażata fuq l-Artikolu 225 tat-TFUE¹¹ fejn stieden lill-Kummissjoni taġġorna u ssahħaħ ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2014 u tibdilha fi strument leġislativ aktar b'saħħtu.

⁷ Disponibbli [online](#).

⁸ [Conference on the Future of Europe. Report on the final outcome. May 2022.](#)

⁹ Disponibbli [online](#).

¹⁰ Disponibbli [online](#).

¹¹ Disponibbli [online](#).

Tistieden ukoll lill-Kummissjoni tiżgura standards minimi tal-kwalità għat-traineeships, inkluż il-paga.

F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni habbret aġġornament tal-Qafas tal-Kwalità għat-Traineeships fil-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2023¹² tagħha, biex tindirizza kwistjonijiet li jinkludu paga ġusta u aċċess għall-protezzjoni soċjali, bħala parti mill-impenn tagħha biex timplimenta l-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u biex tilhaq il-miri tal-UE għall-2030 fl-oqsma tal-impjieg, il-ħiliet u t-tnaqqis tal-faqar.

Din il-proposta għal direttiva tirrifletti l-impenn politiku espress fil-Linji Gwida Politici tal-President von der Leyen biex twieġeb għar-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew ibbażati fuq l-Artikolu 225 tat-TFUE bi proposta legiżlattiva, b'rispett shiħ għall-prinċipji tal-proporzjonalità, tas-sussidjarjetà u tat-tfassil aħjar tal-liġijiet. Meta jitqiesu dawn il-prinċipji u l-limiti legali għall-azzjoni tal-UE stabbiliti mit-Trattati, il-proposta għal direttiva tiffoka fuq l-appoġġ lill-Istati Membri fit-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u l-ġlieda kontra r-relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships.

Id-direttiva proposta tapplika għal trainees li għandhom relazzjoni ta' impjieg kif definita mill-liġi, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika fis-sehħ fl-Istati Membri fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, irrispettivament mit-tip ta' traineeship. Id-direttiva proposta hija kkomplementata minn proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill imsahha¹³, li tapplika għat-trainees kollha u li tindirizza kwistjonijiet usa' ta' kwalità u inkluzività, inkluż l-aċċess għall-protezzjoni soċjali. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta tapplika għal trainees li huma haddiema biss sa fejn u sal-punt li d-dispożizzjonijiet ekwivalenti jew aktar favorevoli mhumiex stabbiliti fil-liġi tal-UE.

Il-proposta għal direttiva tindirizza żewġ sitwazzjonijiet problematiċi u illegali li ġew identifikati fit-tipi kollha ta' traineeships fl-UE:

- Meta t-traineeships **jintużaw għall-iskop mahsub tagħhom**, jiġifieri li joffru opportunità għat-trainees biex jiksibu esperjenza Prattika u professjonali, itejbu l-ħiliet tagħhom u jaċċessaw is-suq tax-xogħol, iżda mbagħad ma jikkonformawx mal-legiżlazzjoni applikabbli tal-UE jew nazzjonali, dawn ikunu **traineeships mhux konformi**. F'dawn il-każijiet, it-trainees ma jgawdux id-drittijiet kollha li huma intitolati għalihom. Kif muri fir-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt li jakkumpanjah, instabet evidenza ta' nuqqas ta' konformità madwar l-UE. Barra minn hekk, in-nuqqas ta' konformità x'aktarx li ma jiġix irrapportat biżżejjed minhabba l-kumplexsità tal-approċċi regolatorji fl-Istati Membri, l-infurzar ġeneralment dgħajjed tagħhom u l-ostakli speċifiċi li jipprevjenu lit-trainees milli jieħdu azzjoni legali jew iressqu lment (eż. durata qasira tal-kuntratti; il-ħtieġa li tiġi żgurata pożizzjoni aktar stabbli fis-suq tax-xogħol; dipendenza reali jew perċepita mill-impjegatur; il-biża' ta' riperkussjonijiet negattivi mit-teħid ta' azzjoni legali jew it-tressiq ta' lment; jew in-nuqqas ta' kanali ta' rapportar jew aċċess għar-rappreżentazzjoni).
- Meta l-allegati traineeships **ma jintużawx għall-iskop mahsub tagħhom** u jissostitwixxu pożizzjonijiet ta' impjegati regolari, dawn ikunu **relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships**. F'dawn il-każijiet, il-fornituri tat-traineeships imorru kontra l-liġi tal-UE jew dik nazzjonali u l-ftehimiet kollettivi li japplikaw għall-haddiema regolari.

¹² [COM\(2022\) 548 final](#).

¹³ COM(2024) 133.

L-użu problematiku u illegali tat-traineeships idghajjef il-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-traineeships u tal-haddiema regolari u jagħmel ħsara lill-ġustizzja soċjali. Jista' jipproduċi wkoll kundizzjonijiet mhux ekwi bejn il-fornituri tat-traineeships, li huma problema għan-negozji, inkluż għall-kumpaniji żgħira u ta' daqs medju (SMEs). L-użu ta' traineeships mhux konformi jew relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships jikkostitwixxi miżura ta' tnaqqis tal-kostijiet għall-impjegaturi, li tohloq sitwazzjoni ta' vantaġġ kompetittiv ingust meta mqabbla ma' impjegaturi konformi. Arrangamenti ta' traineeship illegali, b'mod partikolari relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships, huma wkoll piż fuq id-dhul pubbliku minhabba t-telf ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali u ħlasijiet tat-taxxa dovuti.

Abbażi tar-riżultati tal-evalwazzjoni tal-QFT, aktar ġbir ta' evidenza, u l-konsultazzjoni mas-shab soċjali tal-UE f'żewġ stadji f'konformità mal-Artikolu 154 tat-TFUE, id-direttiva proposta għandha l-għan li tikseb l-oġettivi speċifiċi li ġejjin.

It-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-traineeships

Id-direttiva proposta tistabbilixxi l-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni biex jiġi żgurat li, fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol (inkluża l-paga), it-traineeships ma jiġux ittrattati b'mod inqas favorevoli minn haddiema komparabbli fl-istess stabbiliment, sakemm trattament differenti ma jkunx ġustifikat fuq bażi oġġettiva. Id-direttiva proposta fiha għadd ta' dispożizzjonijiet li jgħinu lit-traineeships jiddefendu d-drittijiet tagħhom b'ħala "haddiema". Pereżempju, tiżgura li r-rappreżentanti tal-haddiema jkunu jistgħu jinvolvu ruħhom fi proċeduri biex jinfurzu id-drittijiet tat-traineeships. Hija tintroduċi l-obbligu għall-Istati Membri li jistabbilixxu kanali għat-traineeships biex jirrapportaw prattika ħażina u kundizzjonijiet tax-xogħol ħżiena.

Il-ġlieda kontra r-relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships

Id-direttiva proposta tirrikjedi li l-Istati Membri jipprevedu kontrolli u spezzjonijiet effettivi mill-awtoritajiet kompetenti biex jidentifikaw relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships u jieħdu azzjoni ta' infurzar. Sabiex jiġi ddeterminat jekk traineeship tikkostitwixxix relazzjoni ta' impjieg regolari li taparsi tkun traineeship, l-awtoritajiet kompetenti jkollhom jikkunsidraw fil-valutazzjonijiet ġenerali tagħhom sett ta' elementi indikattivi stabbiliti fil-livell tal-UE. Biex tiġi ffaċilitata din il-valutazzjoni, l-impjegaturi jridu jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti aċċess għal ċerta informazzjoni, inkluż l-għadd, id-durata u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-traineeships. L-Istati Membri huma meħtieġa wkoll jistabbilixxu limitu li jindika durata eċċessiva ta' traineeship u ta' traineeships ripetuti, inkluż konsekwenti, mal-istess impjegatur. Dan se jgħin lill-awtoritajiet nazzjonali jidentifikaw relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships possibbli. Barra minn hekk, id-direttiva proposta tirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li l-impjegaturi jtejbju t-trasparenza billi jinkludu informazzjoni dwar il-kompiti u l-kundizzjonijiet tax-xogħol mistennija inkluż il-paga, il-protezzjoni soċjali, l-elementi ta' taġġid u taħriġ f'avviżi u reklami ta' postijiet battala ta' traineeships.

• Konsistenza ma' dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

B'ħala parti mis-Sena Ewropea tal-Hiliet, l-UE bdiet tippromwovi mentalità fejn it-titjib tal-hiliet u t-taħriġ mill-ġdid ikunu n-norma. L-għeluq tad-diskrepanzi fil-hiliet u l-indirizzar tal-ispariġġ fil-hiliet madwar l-UE se jagħtu spinta lill-kompetittività, b'mod partikolari tal-intrapriżi mikro, żgħira u ta' daqs medju billi l-ħtiġijiet tal-impjegaturi jitqabblu aħjar mal-hiliet u l-aspirazzjonijiet tan-nies. L-aċċess uguali għall-iżvilupp tal-hiliet u t-taġġid ibbażat fuq ix-xogħol se jgħin biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi, b'mod partikolari billi n-nies jingħataw

is-setgħa li jipparteċipaw bis-shih fl-ekonomija u fis-soċjetà. Is-Sena Ewropea tal-Hiliet issegwi s-Sena Ewropea taż-Żgħażaġh, li enfasizzat il-htieġa li jingħata impetu ulterjuri għall-holqien ta' opportunitajiet ta' impjiegi ta' kwalità għaż-żgħażaġh f'konformità mal-11-il għan dwar iż-żgħażaġh tal-Istrateġija tal-UE għaż-Żgħażaġh 2019–2027¹⁴. Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar is-Sena Ewropea taż-Żgħażaġh 2022, il-Kummissjoni impenjat ruħha li taggħorna l-qafas ta' kwalità tagħha għat-traineeships fl-2024 biex tindirizza kwistjonijiet li jinkludu paga ġusta u aċċess għall-protezzjoni soċjali¹⁵.

Il-pakkett ta' Appoġġ għall-Impjiegi taż-Żgħażaġh tal-Kummissjoni¹⁶ ta' Lulju 2020 ippropona Rakkomandazzjonijiet dwar Pont għall-impjiegi - it-tishiġ tal-Garanzija għaż-Żgħażaġh¹⁷ u qafas Ewropew modernizzat għall-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, li t-tnejn li huma ġew adottati mill-Kunsill¹⁸. L-ewwel wieħed jirrakkomanda speċifikament li l-offerti ta' traineeships jikkonformaw mal-istandards minimi stabbiliti fil-QFT. Dan tal-aħħar jistabbilixxi prinċipji ewlenin biex jiġi żgurat li l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali jadattaw malajr għall-htigijiet tas-suq tax-xogħol u jipprovdu opportunitajiet ta' taġħlim ta' kwalità għaż-żgħażaġh u l-adulti. Dan jitfa' enfasi qawwija fuq opportunitajiet aħjar għal taġħlim ibbażat fuq ix-xogħol u assigurazzjoni tal-kwalità mtejbja.

B'mod simili għat-traineeships, l-apprendistati huma perkors importanti biex jiġu ffaċilitati t-tranzizzjonijiet għas-suq tax-xogħol. Il-pakkett ta' Appoġġ għall-Impjiegi taż-Żgħażaġh ta impetu mġedded lill-apprendistati, inkluż permezz tal-Alleanza Ewropea għall-Apprendistati¹⁹.

Dawn l-inizjattivi kellhom l-għan li jtejbu l-kwalità u l-effettività tal-miżuri tal-UE għall-promozzjoni tal-impjiegi taż-żgħażaġh u huma appoġġati mill-finanzjament tal-UE. Dawn jimplimentaw fost l-oħrajn l-ewwel u r-raba' prinċipju tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali. Dawn il-prinċipji jistabbilixxu d-dritt għal “edukazzjoni, taħriġ u taġħlim tul il-ħajja ta' kwalità u inklussivi” u d-dritt taż-żgħażaġh għal “edukazzjoni kontinwa, apprendistat, traineeship jew offerta ta' xogħol ta' reputazzjoni tajba sa erba' xhur minn meta jiġu qiegħda jew jitilqu mill-iskola”.

L-acquis soċjali u tax-xogħol tal-UE jistabbilixxi standards minimi permezz ta' għadd ta' strumenti legali. Id-dispożizzjonijiet ta' infurzar inklużi f'din il-proposta għal direttiva għandhom l-għan li jiżguraw li t-trainees li huma haddiema jgawdu dawn id-drittijiet. L-istrumenti legali fil-livell tal-UE li ġejjin huma ta' rilevanza partikolari għal dawn it-trainees:

- Id-Direttiva dwar kundizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli²⁰ tippredvi miżuri biex jiġu żgurati kundizzjonijiet tax-xogħol xierqa ta' persuni li jaħdmu f'relazzjonijiet tax-xogħol mhux standard. Dan jinkludi d-dritt li jirċievu informazzjoni dettaljata bil-miktub dwar l-aspetti essenzjali tax-xogħol tagħhom. L-istandards minimi stabbiliti fid-Direttiva huma partikolarment rilevanti għat-trainees, minhabba d-durata normalment limitata tar-relazzjoni ta' impjiegi tagħhom u l-pożizzjoni vulnerabbli fis-suq tax-xogħol.

¹⁴ [ĠU C 456](#), 18.12.2018, p. 16.

¹⁵ COM(2024) 1 final.

¹⁶ COM(2020) 276 final.

¹⁷ ĠU C 372, 4.11.2020, p. 1–9.

¹⁸ ĠU C 417, 2.12.2020, p. 1–16.

¹⁹ [Disponibbli online](#).

²⁰ ĠU L 186, 11.7.2019, p. 105–121.

- Id-Direttiva dwar Xogħol għal Żmien Fiss²¹ għandha l-għan li ttejjeb il-kwalità tax-xogħol għal terminu fiss billi tiżgura l-applikazzjoni tal-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni tal-haddiema għal terminu fiss (inklużi t-trainees) vis-à-vis haddiema permanenti komparabbli. Hija tistabbilixxi qafas legali għall-prevenzjoni tal-abbuż li jirriżulta mill-użu ta' kuntratti jew relazzjonijiet suċċessivi ta' impjieg għal terminu fiss. Tiżgura wkoll l-aċċess ta' haddiema għal terminu fiss għal opportunitajiet xierqa ta' taħriġ u għal informazzjoni dwar postijiet battala fi ħdan l-impriza bl-għan li tiġi żgurata pożizzjoni permanenti.
- Id-Direttiva dwar pagi minimi adegwati fl-UE²² toħloq qafas biex tittejjeb l-adegwatezza tal-pagi minimi fl-Istati Membri b'pagi minimi statutorji. Għandha wkoll l-għan li tippromwovi n-negozjar kollettiv fl-Istati Membri kollha, filwaqt li ttejjeb l-aċċess effettiv tal-haddiema għad-drittijiet għall-protezzjoni tal-paga minima, meta previst fil-liġi nazzjonali u/jew fil-ftehimiet kollettivi. Din tipprevedi li meta l-Istati Membri jippermettu rati differenti ta' paga minima statutorja għal gruppi speċifiċi ta' haddiema, huma għandhom jiżguraw li tali varjazzjonijiet fil-pagi minimi statutorji jirrispettaw il-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni u tal-proporzjonalità.
- Id-Direttiva Qafas dwar is-Saħħa u s-Sigurtà Okkupazzjonali²³ tistabbilixxi l-prinċipji ewlenin biex jithegġeg it-titjib fis-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol. Din tiggarantixxi r-rekwiżiti minimi għas-sikurezza u s-saħħa fl-Ewropa kollha. Id-Direttiva Qafas tikkonferma li, fir-rigward ta' post tax-xogħol sikur, l-istess regoli japplikaw għall-haddiema u għat-trainees u hija akkumpanjata minn aktar direttivi li jiffukaw fuq aspetti speċifiċi tas-sikurezza u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol.
- Id-Direttiva tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol²⁴ tistabbilixxi qafas ġenerali biex tikkumbatti d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali f'dak li għandu x'jaqsam mal-impjieg u x-xogħol. B'mod partikolari tipprojbixxi d-diskriminazzjoni ta' trainees żgħażaġh minhabba l-età tagħhom.

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-aċċess għall-protezzjoni soċjali għall-haddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom²⁵ tirrakkomanda lill-Istati Membri jiżguraw li kemm il-haddiema (inklużi t-trainees li huma haddiema) kif ukoll dawk li jaħdmu għal rashom ikollhom aċċess għal protezzjoni soċjali effettiva u adegwata. Ir-Rakkomandazzjoni tkopri l-benefiċċji tal-qgħad, tal-mard u tal-kura tas-saħħa, tal-maternità u tal-paternità, tal-invalidità, tax-xjuhiġa u tas-superstiti u l-benefiċċji marbutin ma' aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u ma' mard okkupazzjonali.

²¹ ĠU L 175, 10.7.1999, p. 43–48. Il-Klawżola 2 tad-Direttiva dwar Xogħol għal Żmien Fiss tistipula li l-Istati Membri, wara konsultazzjoni mas-shab soċjali u/jew is-shab soċjali jistgħu jipprevedu li d-Direttiva ma tapplikax għal relazzjonijiet inizjali ta' taħriġ vokazzjonali u skemi ta' apprendistat jew kuntratti ta' impjieg u relazzjonijiet li ġew konklużi fi ħdan il-qafas ta' programm speċifiku pubbliku jew appoġġat pubblikament ta' taħriġ, integrazzjoni u taħriġ vokazzjonali mill-ġdid.

²² ĠU L 275, 25.10.2022, p. 33–47.

²³ ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1–8.

²⁴ ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16–22.

²⁵ ĠU C 387, 15.11.2019, p. 1–8.

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Qafas Ewropew għal Apprendistati ta' Kwalità u Effettivi (EFQEA)²⁶ tistabbilixxi 14-il kriterju għad-definizzjoni ta' apprendistati ta' kwalità u effettivi, li jiżguraw kemm l-iżvilupp ta' hiliet relatati max-xogħol kif ukoll l-iżvilupp personali tal-apprendisti. Hija tqis id-diversità tas-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (VET) madwar l-UE. F'xi każijiet, l-apprendisti koperti mill-EFQEA jistgħu jaqgħu wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, sa fejn l-apprendisti jaqgħu taħt il-kunċett ta' "ħaddiem" kif definit mil-liġi, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika fis-seħh fl-Istati Membri, b'kunsiderazzjoni tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-proposta hija konsistenti mal-politiki reċenti tal-UE li għandhom l-għan li jagħtu s-setgħa lin-nies permezz tal-edukazzjoni, it-taħriġ u l-hiliet. L-Aġenda għall-Hiliet għall-Ewropa²⁷ tfittex li ssahha il-kompetittività sostenibbli tal-UE, tiżgura l-ġustizzja soċjali u tappoġġa r-reżiljenza taż-żgħażaġh.

Il-proposta hija konsistenti wkoll mal-proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill "Ewropa Attiva" – opportunitajiet ta' mobbiltà tal-apprendiment għal kulhadd tal-15 ta' Novembru 2023²⁸. Din għandha l-għan li tagħmel l-opportunitajiet ta' taġġim madwar l-UE aktar aċċessibbli għaž-żgħażaġh kollha, inklużi ż-żgħażaġh b'inqas opportunitajiet, bħall-persuni b'diżabilità. Tippromwovi wkoll l-attraenza tal-UE bħala destinazzjoni ta' taġġim għal talenti minn barra l-UE.

L-investimenti finanzjarji fit-titjib tal-hiliet u fit-taħriġ mill-gdid huma fil-qalba tal-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+), il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF, Recovery and Resilience Facility), il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta, l-Erasmus+ u l-Programm Ewropa Digitali. L-iżvilupp tal-hiliet huwa appoġġat ukoll mill-investimenti tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) fl-infrastruttura u t-tagħmir tal-edukazzjoni u t-taħriġ.

Din l-inizjattiva hija wkoll waħda mill-azzjonijiet stabbiliti fil-pjan ta' azzjoni tal-Kummissjoni dwar in-nuqqas ta' hiliet u ħaddiema fl-UE²⁹.

2. **BAZI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni ta' direttivi li jistabbilixxu rekwiżiti minimi fir-rigward ta', fost l-oħrajn, il-"kundizzjonijiet tax-xogħol" kif stabbiliti fl-Artikolu 153(1)(b) tat-TFUE, filwaqt li tiġi evitata l-impożizzjoni ta' restrizzjonijiet amministrattivi, finanzjarji u legali b'tali mod li jżommu lura l-ħolqien u l-iżvilupp ta' impriži żgħar u ta' daqs medju. Peress li ma fihix miżuri li jaffettwaw direttament il-livell tal-paga, hija tirrispetta bis-sħiħ il-limiti imposti fuq l-azzjoni tal-Unjoni mill-Artikolu 153(5) tat-TFUE.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenzi mhux esklużivi)**

Il-Qafas ta' Kwalità għat-Traineeships tal-2014 għen lill-Istati Membri jimplimentaw bidliet politiċi u leġislattivi, b'mod partikolari f'dawk li għandhom sistemi ta' traineeships inqas żviluppati. Madankollu, għad hemm sfidi sinifikanti fl-użu u fil-kwalità tat-traineeships kif

²⁶ ĠU C 153, 2.5.2018, p. 1–6.

²⁷ COM(2020) 274 final.

²⁸ COM(2023) 719 final. 2023/0405(NLE).

²⁹ COM(2024) 131.

ukoll fl-aċċess għalihom fl-Istati Membri kollha. Inizjattiva tal-UE tista' tgħin biex jiġu kkoordinati u ffukati l-isforzi tal-Istati Membri dwar miżuri li jistgħu jindirizzaw il-problemi speċifiċi identifikati fit-tipi kollha ta' traineeships. Azzjoni tal-UE biss tista' tistabbilixxi regoli komuni biex jinholq qafas konsistenti ta' prinċipji u standards minimi fl-Istati Membri kollha. L-inizjattiva tappoġġa l-konvergenza soċjali 'l fuq tal-Istati Membri u l-infurzar aħjar tad-drittijiet tax-xogħol eżistenti, filwaqt li tikkontribwixxi għal kundizzjonijiet ekwi aħjar għat-trainees u l-fornituri tat-traineeships fl-UE.

Azzjoni mill-Istati Membri biss b'reazzjoni għall-htieġa li jiġu infurzati l-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u li jiġu migġielda r-relazzjonijiet ta' impjeg regolari li taparsi jkunu traineeships mhux neċessarjament ikollha l-istess livell ta' protezzjoni f'termini ta' trasparenza u prevedibbiltà u tirriskja li jiżdiedu d-diverġenzi bejn l-Istati Membri. L-isfidi identifikati għandhom għalhekk jiġu indirizzati fil-livell tal-UE.

Id-direttiva proposta hija bbażata fuq armonizzazzjoni minima tas-sistemi nazzjonali li tirrispetta d-diskrezzjoni tal-Istati Membri li jistabbilixxu standards oghla u tipprovdi l-possibbiltà li s-sħab soċjali jiġu fdati bl-implimentazzjoni tad-direttiva proposta. F'konformità mal-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE, din se tappoġġa u tikkomplementa l-attivitajiet tal-Istati Membri permezz ta' rekwiżiti minimi għall-implimentazzjoni gradwali.

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta tistabbilixxi rekwiżiti minimi, u b'hekk tiżgura li l-livell ta' intervent se jinżamm għall-minimu meħtieġ sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tal-proposta. L-Istati Membri li diġà għandhom dispożizzjonijiet aktar favorevoli minn dawk imressqa f'din il-proposta mhux se jkollhom jibdlu jew ibaxxuhom. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu wkoll li jmorru lil hinn mill-istandards minimi stabbiliti. Il-kostijiet marbuta ma' din il-proposta huma raġonevoli u ġustifikati fid-dawl tal-oġġettiv li jissahħaħ l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees.

Il-prinċipju tal-proporzjonalità huwa rispettat meta wiehed iqis id-daqs u n-natura tal-problemi identifikati. Pereżempju, l-impjegaturi jridu jipprovdu lill-awtoritajiet b'informazzjoni dwar it-traineeships biss fuq talba. Il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din l-inizjattiva vvalutat u qabblat l-għażliet ta' politika tagħhom fir-rigward tal-proporzjonalità meta mqabbla mal-linja bażi. L-għażla preferuta thalli lok għall-Istati Membri biex jiddefinixxu l-metodu u l-forma ta' intervent biex jintlaħqu l-oġġettivi. Għalhekk, ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jiġu indirizzati l-problemi identifikati u jintlaħqu l-oġġettivi speċifiċi.

- **Għażla tal-istrument**

L-Artikolu 153(2)(b) flimkien mal-Artikolu 153(1)(b) tat-TFUE jipprevedu b'mod esplicitu li d-direttivi jkunu l-istrument legali li għandu jintuża biex jiġu stabbiliti rekwiżiti minimi dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol li għandhom jiġu implimentati gradwalment mill-Istati Membri.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti**

Bejn 2022 u l-2023 twettqet evalwazzjoni³⁰ tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2014 dwar Qafas tal-Kwalità għat-Traineeships. Filwaqt li t-traineeships għadhom perkors importanti għaż-żgħażaġh biex jidhlu fis-suq tax-xogħol, sabet lok għal titjib f'termini tal-implimentazzjoni tal-prinċipji tal-QFT fil-prattika, kif ukoll għall-monitoraġġ u l-infurzar tal-legiżlazzjoni nazzjonali rilevanti li tirregola t-traineeships. Diversi gruppi ta' partijiet ikkonċernati raw il-ħtieġa li jkomplu jissahhu d-drittijiet tat-trainees fir-rigward tal-pagi u l-protezzjoni soċjali.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Attivitajiet speċifiċi ta' konsultazzjoni saru fl-2022 bħala parti mill-evalwazzjoni tal-Kummissjoni tal-2023 tal-QFT³¹, b'mod partikolari permezz ta' sħarriġ ta' konsultazzjoni pubblika. L-evalwazzjoni inkludiet ukoll konsultazzjonijiet immirati tal-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali responsabbli għall-politiki tal-edukazzjoni, tat-taħriġ u tal-impjiegi, is-sħab soċjali, il-fornituri tal-edukazzjoni u t-taħriġ, l-esperti akkademici li jaħdmu fuq kwistjonijiet tas-suq tax-xogħol, l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw liż-żgħażaġh, it-trainees żgħażaġh (preċedenti, attwali u potenzjali futuri) u partijiet ikkonċernati oħra fil-livell tal-UE, nazzjonali u reġjonali. Sabiex jintlaħqu dawn il-partijiet ikkonċernati kollha, intużaw attivitajiet u metodi ta' konsultazzjoni differenti, bħal intervisti, laqgħat ta' konsultazzjoni mmirati, sħarriġ immirat għat-trainees u studji tal-każijiet.

Saret konsultazzjoni f'żewġ stadji tas-sħab soċjali tal-UE skont l-Artikolu 154 tat-TFUE għal din il-proposta. Waqt l-ewwel stadju, li sar bejn il-11 ta' Lulju u l-15 ta' Settembru 2023, is-sħab soċjali ġew ikkonsultati dwar il-ħtieġa u d-direzzjoni possibbli tal-azzjoni tal-UE³². Matul it-tieni stadju, bejn it-28 ta' Settembru u d-9 ta' Novembru 2023, il-Kummissjoni kkonsultat lis-sħab soċjali dwar l-oġettivi u l-perkorsi legali potenzjali għall-azzjoni tal-UE³³. It-trade unions laqgħu l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tagħorna l-QFT. Huma qiesu li, għalkemm il-prinċipji tal-QFT baqgħu rilevanti, it-trainees kienu jeħtieġu protezzjoni vinkolanti (fil-forma ta' direttiva) biex jiżguraw kumpens, kundizzjonijiet tax-xogħol u protezzjoni soċjali ġusti. Din id-direttiva għandha tiżgura aċċess għad-drittijiet kollha li jgawdu l-haddiema regolari skont il-legiżlazzjoni eżistenti tal-UE. It-trade unions saħqu li l-oġettiv ewlieni tal-azzjoni tal-UE jrid ikun li jiġu stabbiliti standards minimi vinkolanti għat-traineeships fl-UE u li jinħolqu kundizzjonijiet ekwi li jiskoraġġixxu l-abbuż. L-impjegaturi qiesu li l-prinċipji tal-QFT tal-2014 għadhom rilevanti. Fl-opinjoni tagħhom, għandha ssir enfasi aktar qawwija fuq l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tiegħu, iżda fil-fehma tagħhom Rakkomandazzjoni riveduta tal-Kunsill issib il-bilanċ xieraq bejn il-promozzjoni ta' standards minimi u l-preservazzjoni tal-flessibilità. L-oġettivi biex jiġi indirizzat l-użu problematiku tat-traineeships, it-titjib tal-kwalità tagħhom u t-trawwim tal-aċċess għalihom ġew appoġġati mill-impjegaturi. L-impjegaturi enfasizzaw ukoll in-nuqqas ta' data, b'mod partikolari dwar it-traineeships tas-suq miftuħ, u r-rabta bejn il-pagi u l-kwalità tat-traineeships. Ma kien

³⁰ Il-Kummissjoni Ewropea (2023) Evalwazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Qafas ta' Kwalità għat-Traineeships ([SWD\(2023\) 9 final](#)).

³¹ Il-Kummissjoni Ewropea (2023) Evalwazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Qafas ta' Kwalità għat-Traineeships ([SWD\(2023\) 9 final](#)).

³² [Disponibbli online.](#)

³³ [Disponibbli online.](#)

hemm l-ebda ftehim fost is-shab soċjali biex jidhlu f'negozjati għall-konklużjoni ta' ftehim fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 155 tat-TFUE.

Barra minn hekk, bħala parti mill-istudju li jespjora l-kuntest, l-isfidi u s-soluzzjonijiet possibbli fir-rigward tal-kwalità tat-traineeships fl-UE, sar stħarriġ online mal-partijiet ikkonċernati nazzjonali. Dan kellu l-għan li jiġbor informazzjoni dwar il-prattiki attwali tan-negozji fir-rigward tat-traineeships u li jidentifika Prattiki tajbin implimentati fl-Istati Membri u l-impatt tagħhom fuq il-kwalità tat-traineeships. L-istħarriġ dam għaddej mill-15 ta' Ġunju sat-8 ta' Settembru 2023 u kien immirat lejn l-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, l-assoċjazzjonijiet nazzjonali tan-negozju/tal-impjegaturi, in-negozji individwali, it-trade unions nazzjonali, l-organizzazzjonijiet nazzjonali taż-żgħażaġh, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-istituzzjonijiet edukattivi. Saru wkoll intervisti mmirati mal-partijiet ikkonċernati fil-livell tal-UE.

Sar stħarriġ iddedikat ma' "Panel tal-SMEs" mid-Direttorat Ġenerali tal-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Inklużjoni (DG EMPL), id-Direttorat Ġenerali għas-Suq Intern, l-Industrija, l-Intraprenditorija u l-SMEs (DG GROW), il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u l-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-SMEs (EISMEA) u bl-appoġġ tan-*Network Enterprise Europe* bejn it-12 ta' Ottubru u d-9 ta' Novembru 2023.

L-istħarriġ tal-Ewrobarometru Flash (523) ³⁴ eżamina l-perċezzjonijiet taż-żgħażaġh dwar l-integrazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol, b'enfasi partikolari fuq it-traineeships. Bejn il-15 u l-24 ta' Marzu 2023, 26 334 persuna li għandhom bejn it-18 u l-35 sena mill-Istati Membri kollha għamlu l-istħarriġ online.

• **Il-ġbir u l-użu tal-għarfien espert**

Id-direttiva proposta hija bbażata fuq diversi studji mwettqa biex isostnu l-analiżi tal-inizjattiva:

- riżultati preliminari minn studju kkummissjonat minn esperti esterni: "Study exploring the context, challenges and possible solution in relation to the quality of traineeships in the EU" minn konsorzju ta' Ernst & Young (EY), iċ-Ċentru għall-Istudji Poliċi Ewropej (CEPS) u Open Evidence (li jmiss);
- studju estern li jappoġġa l-evalwazzjoni tal-Qafas tal-Kwalità għat-Traineeships, Rapport Finali, Jannar 2023³⁵;
- l-istħarriġ Flash tal-Ewrobarometru dwar il-perċezzjoni taż-żgħażaġh ta' kif integraw fis-suq tax-xogħol, b'fokus partikolari fuq it-traineeships³⁶;

Ir-riżoluzzjoni leġislattiva fuq inizjattiva proprja tal-Parlament Ewropew tal-2023 dwar traineeships ta' kwalità fl-UE tqieset ukoll, flimkien mal-Valutazzjoni tal-Valur Mizjud Ewropew rilevanti tas-servizz ta' riċerka tal-Parlament³⁷.

• **Valutazzjoni tal-impatt**

F'konformità mal-politika tagħha għal Regolamentazzjoni Ahjar, il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-impatt³⁸. Din tat analiżi strutturata tal-problemi tal-politika, l-oġettivi tal-

³⁴ [Ewrobarometru: it-traineeships jghinu liz-żgħażaġh jiksbu l-ewwel impjeg \(europa.eu\)](https://ec.europa.eu/eurobarometer/surveys/trend/523)

³⁵ [Disponibbli online.](#)

³⁶ [Disponibbli online.](#)

³⁷ The Quality of Traineeships in the EU – European added value assessment. Disponibbli [online](#).

³⁸ Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, Rapport tal-Valutazzjoni tal-Impatt (2024), li jakkumpanja l-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-titjib u l-infurzar tal-

politika u l-ghazliet ta' politika korrispondenti u vvalutat l-impatt tagħhom. Hija qieset is-sussidjarjetà, l-effettività, l-effiċjenza, il-koerenza u l-proporzjonalità tal-ghazliet identifikati u kif għandha tigi mmonitorjata u evalwata l-inizjattiva fil-futur. Din il-hidma kienet appoġġata minn konsultazzjoni strutturata fil-Kummissjoni permezz ta' grupp ta' tmexxija bejn is-servizzi³⁹ u l-istudju li jmiss "Study exploring the context, challenges and possible solution in relation to the quality of traineeships in the EU" imsemmi hawn fuq.

Il-valutazzjoni tal-impatt identifikat tliet problemi: (1) l-użu problematiku tat-traineeships mill-fornituri tat-traineeships, (2) il-kwalità baxxa tat-traineeships u (3) l-aċċess inugwali għat-traineeships. Il-valutazzjoni tal-impatt eżaminat tliet għazliet ta' politika, li għaqdu kemm miżuri legiżlattivi kif ukoll mhux legiżlattivi li jindirizzaw l-oġettivi tal-inizjattiva f'termini tal-infurzar tad-drittijiet tat-trainees applikabbli, il-prevenzjoni tal-użu problematiku tat-traineeships, l-iżgurar ta' kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, it-titjib tal-kontenut tat-tagħlim, u t-titjib tal-aċċess għat-traineeships u l-inkluzività tagħhom. Il-valutazzjoni tal-impatt tal-ghazliet qieset ukoll il-konsegwenzi potenzjali mhux intenzjonati tal-ghazliet ta' politika differenti, inkluż fuq l-offerta ta' traineeships.

L-ghazla ta' politika ppreferuta identifikata fil-valutazzjoni tal-impatt hija pakkett magħmul minn direttiva li tapplika għat-trainees li huma haddiema skont il-ligi tal-UE u rakkomandazzjoni tal-Kunsill aġġornata li tkopri t-trainees kollha. Dan il-pakkett huwa mistenni jgħib benefiċċji soċjali lit-trainees billi jnaqqas it-traineeships problematiċi u ta' kwalità baxxa permezz ta' trattament ugwali, paga aktar ġusta u protezzjoni soċjali, u billi jtejjeb l-aċċess għat-traineeships, b'mod partikolari għall-persuni f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, inkluż il-persuni b'diżabbiltà, dawk li jgħixu f'reġjuni rurali, remoti u ultraperiferiċi, dawk bi sfond soċjoekonomiku u/jew ta' migrazzjoni żvantaġġat, dawk mill-komunità tar-Rom, u dawk b'livell edukattiv aktar baxx. L-ghazla ppreferuta hija mistennija tirriżulta f'benefiċċji ekonomiċi għall-fornituri tat-traineeships, bħal kompetizzjoni tas-suq aktar ġusta, produttività u gwadanji fil-kompetittività minhabba forza tax-xogħol b'aktar hiliet u aktar diversa u kostijiet aktar baxxi ta' tiftix, tqabbil u reklutaġġ. Fir-rigward tal-kostijiet assoċjati mal-ghazla ppreferuta, dawn huma relatati ma' zieda possibbli fil-kostijiet tax-xogħol, fil-kostijiet ta' aġġustament u fil-kostijiet potenzjali li jirriżultaw minn proċeduri amministrattivi jew ġudizzjarji. Il-baġits u l-amministrazzjonijiet nazzjonali huma mistennija jibbenefikaw minn zieda fid-dhul mit-taxxa u s-sigurtà soċjali u tnaqqis fl-infiq fuq il-protezzjoni u l-attivazzjoni soċjali.

Il-valutazzjoni tal-impatt giet diskussa għall-ewwel darba mal-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju tal-Kummissjoni fit-13 ta' Diċembru 2023. Fl-1 ta' Frar 2024, gie pprezentat Rapport rivedut tal-valutazzjoni tal-impatt lill-Bord. Fit-22 ta' Frar 2024, il-Bord hareġ opinjoni pożittiva b'rizervi⁴⁰. Il-kummenti li kien fadal ġew indirizzati sussegwentement, billi ġew speċifikati aktar il-limitazzjonijiet tad-data użata, filwaqt li ssahhu d-diskussjonijiet dwar kundizzjonijiet ekwi u kwistjonijiet ta' kompetizzjoni u ngħataw aktar kjarifiki mmirati dwar id-deskrizzjoni u l-valutazzjoni tal-ghazliet ta' politika.

kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u l-ġlieda kontra r-relazzjonijiet ta' impjieg li taparsi jkun traineeships u l-proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Qafas tal-Kwalità għat-Traineeships imsaħħa (*ghadha se toħroġ*).

³⁹ Inkluż is-Servizz Legali, is-SĠ, id-DĠ CNECT, id-DĠ EAC, il-JRC, id-DĠ COMM, id-DĠ GROW, id-DĠ JUST, id-DĠ REGIO u id-DĠ AGRI.

⁴⁰ Il-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju, it-Tieni Opinjoni "Pożittiva b'rizervi" dwar il-valutazzjoni tal-impatt Qafas tal-Kwalità għat-traineeships tat-28 ta' Frar 2024 (li għandha tigi ppubblikata).

- **Drittijiet fundamentali**

Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea tipproteġi firxa wiesgħa ta' drittijiet tax-xogħol. L-oġġettivi ta' din il-proposta huma konformi mal-Karta. Billi tnaqqax fil-leġislazzjoni l-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni tat-trainees u tipprovdi miżuri li jiġġieldu r-relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships, il-proposta ssahħa l-Artikolu 31 dwar id-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u l-Artikolu 32 dwar il-protezzjoni taż-żgħażaġh fuq il-post tax-xogħol li jistipula li ż-żgħażaġh fuq il-post tax-xogħol jehtieġ li jiġu protetti kontra l-isfruttament ekonomiku.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma tehtieġx riżorsi addizzjonali mill-baġit tal-UE.

5. ELEMENTI OHRA

- **Arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Huwa propost li l-Istati Membri jittrasponu d-direttiva proposta sentejn wara l-adozzjoni tagħha u jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-miżuri nazzjonali ta' traspożizzjoni permezz tal-bażi tad-*data* MNE (Miżuri Nazzjonali għall-Eżekuzzjoni). F'konformità mal-Artikolu 153(3) tat-TFUE huma jistgħu jinkarigaw lis-shab soċjali bit-traspożizzjoni permezz ta' ftehimiet kollettivi. Il-Kummissjoni tinsab lesta li tipprovdi appoġġ tekniku lill-Istati Membri biex jimplimentaw id-direttiva proposta.

Il-Kummissjoni tipproponi rieżami tal-implimentazzjoni tad-direttiva proposta 5 snin wara l-iskadenza tat-traspożizzjoni u li tipproponi, fejn xieraq, emendi leġislattivi. Il-progress fil-kisba tal-oġġettivi tal-inizjattiva se jiġi mmonitorjat minn sensiela ta' indikaturi ewlenin relatati mal-oġġettivi tal-politika. Dawn l-indikaturi u s-sorsi ta' *data* relatati huma speċifikati fl-Anness 15 tal-valutazzjoni tal-impatt. Il-qafas ta' monitoraġġ se jkun soġġett għal aktar aġġustamenti bbażati fuq ir-rekwiżiti legali u ta' implimentazzjoni finali u l-iskeda ta' żmien.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni**

L-Istati Membri jistgħu jużaw strumenti legali differenti biex jittrasponu d-direttiva proposta, u għalhekk huwa ġustifikat li l-Istati Membri jintalbu jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar. Dawn għandhom jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti tad-direttiva proposta u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali, f'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni⁴¹.

- **Spjegazzjoni dettaljata tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Kapitolu I – Dispożizzjonijiet generali

Artikolu 1 – Suġġett

Din id-dispożizzjoni tistabbilixxi s-suġġett tad-Direttiva, li huwa li tistabbilixxi qafas komuni ta' prinċipji u miżuri biex jittejjbu u jiġu infurzati l-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u biex jiġu miġġielda r-relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships.

Artikolu 2 – Definizjonijiet

⁴¹ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Din id-dispożizzjoni tiddefinixxi għadd ta' termini u kunċetti meħtieġa għall-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (“traineeship”, “trainee”, “relazzjoni ta' impjieg regolari” u “impjegat regolari”).

Kapitolu II – Trattament ugwali

Artikolu 3 – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni

L-Artikolu 3 jistabbilixxi l-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni tat-trainees. Dan jirrikjedi li l-Istati Membri jkollhom fis-seħh miżuri biex jiżguraw li t-trainees ma jiġux diskriminati fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tagħhom, inkluż il-paga. Madankollu, raġunijiet oġġettivi, bħal kompiti differenti, responsabbiltajiet aktar baxxi, intensità tax-xogħol jew il-piż tal-komponent tat-tagħlim u t-taħriġ jistgħu jiġġustifikaw trattament differenti.

Din id-dispożizzjoni tapplika flimkien mal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni stabbilit fid-Direttiva dwar Xogħol għal Żmien Fiss, li tipprevedi t-trattament ugwali ta' haddiema għal terminu fiss ma' haddiema permanenti komparabbli fl-istess stabbiliment sakemm trattament differenti ma jkunx ġustifikat fuq bazi oġġettivi. Id-dispożizzjoni addizzjonali fid-Direttiva hija meħtieġa, minn naħa waħda, peress li d-Direttiva dwar Xogħol għal Żmien Fiss tippermetti lill-Istati Membri jeskludu ċerti trainees mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha u, min-naħa l-oħra, biex tiżgura li l-haddiema għal terminu fiss f'pożizzjoni komparabbli jkunu jistgħu jservu wkoll bħala komparaturi.

Kapitolu III – Relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships

Artikolu 4 – Miżuri għall-ġlieda kontra r-relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships

Din id-dispożizzjoni tirrikjedi li l-Istati Membri jieħdu miżuri xierqa biex jiġġieldu l-fenomeni ta' relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships. L-Istati Membri jridu jistabbilixxu dispożizzjonijiet għal kontrolli u spezzjonijiet effettivi mill-awtoritajiet kompetenti biex jidentifikaw każijiet fejn relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships iwasslu għal livelli aktar baxxi ta' protezzjoni tal-haddiema, inklużi l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-paga, u biex jieħdu azzjoni f'każijiet bħal dawn.

Artikolu 5 – Valutazzjoni ta' relazzjonijiet ta' impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships

Dan l-artikolu jirrikjedi li l-awtoritajiet kompetenti jwettqu valutazzjoni ġenerali tal-elementi fattwali rilevanti kollha meta jiddeterminaw jekk relazzjoni ta' impjieg regolari hijiex taparsi traineeship. Din il-valutazzjoni għandha tqis diversi elementi bħad-durata, l-eżistenza ta' komponent sinifikanti ta' tagħlim u taħriġ, livelli ekwivalenti ta' kompiti u responsabbiltajiet u jekk l-impjegatur jeħtieġx esperjenza ta' xogħol preċedenti għat-traineeship.

Din tistipula wkoll obbligu ta' informazzjoni għall-impjegaturi lejn l-awtoritajiet kompetenti sabiex jgħinu lil dawn tal-aħħar iwettqu l-valutazzjoni. Dan l-obbligu japplika biss fuq talba mill-awtoritajiet. Trid tingħata informazzjoni dwar l-għadd u d-durata tat-traineeships, il-kundizzjonijiet tax-xogħol (inkluż il-paga), il-komponenti tat-tagħlim u t-taħriġ u l-avviżi ta' postijiet battala ta' traineeship.

Barra minn hekk, jistipula li l-Istati Membri jehtigilhom jistabbilixxu limitu għal durata eċċessiva tat-traineeships għall-fini tal-valutazzjoni u jistabbilixxi regoli għall-kontenut tal-avviżi ta' postijiet battala ta' traineeship.

Kapitolu IV – Infurzar u miżuri ta' appoġġ

Artikolu 6 – Implimentazzjoni u infurzar tal-liġi rilevanti tal-Unjoni

L-Artikolu 6 jirrikjedi li l-Istati Membri jiehdu miżuri biex jimplimentaw u jinfurzaw il-liġi tal-UE applikabbli għall-haddiema fir-rigward tat-trainees.

Artikolu 7 – Dritt għal rimedju

Din id-dispożizzjoni tirrikjedi li l-Istati Membri jipprovdu aċċess għal mekkaniżmu effettiv u imparzjali għas-soluzzjoni tat-tilwim u dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat, jekk id-drittijiet tat-trainee jinkisru skont id-Direttiva jew liġi oħra tal-UE applikabbli għall-haddiema.

Artikolu 8 – Proċeduri f'isem it-trainees jew b'appoġġ għalihom

Dan l-artikolu jippermetti lir-rappreżentanti tal-haddiema jinvolve ruħhom f'isem jew b'appoġġ għal trainee wiehded jew aktar fi proċedimenti ġudizzjarji jew amministrattivi sabiex jinfurzaw id-drittijiet tat-trainees, dment li t-trainee jew it-trainees jaqblu. Dan għandu jgħin lit-trainees jegħlbu l-ostakli relatati mal-kostijiet jew dawk proċedurali.

Artikolu 9 – Protezzjoni kontra trattament ħażin u konsegwenzi

Din id-dispożizzjoni tistipula l-protezzjoni tat-trainees u tar-rappreżentanti tagħhom kontra trattament jew konsegwenzi negattivi, b'mod partikolari, fir-rigward tas-sensja jew l-ekwivalenti tagħha, għall-eżerċitar tad-drittijiet previsti skont id-Direttiva. Tistipula wkoll dritt tat-trainees, jekk iqisu li tkeċċew talli eżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont id-Direttiva li jitolbu lill-impjegatur jipprovdi raġunijiet sostanzjali kif xieraq għas-sensja. Jekk trainee jipprezenta fatti li jindikaw tkeċċija minhabba li eżerċita d-drittijiet tiegħu skont id-Direttiva, id-dispożizzjoni tpoġġi l-piż fuq l-impjegatur biex jagħti prova li s-sensja jew miżuri ekwivalenti kienu bbażati fuq raġunijiet oħra.

Artikolu 10 – Penali

Dan l-Artikolu jirrikjedi li l-Istati Membri jipprevedu penali effettivi, proporzjonati u dissuażivi għall-ksur tal-obbligi skont id-Direttiva.

Kapitolu V – Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 11 – Nonrigressjoni u dispożizzjonijiet aktar favorevoli

Dan l-Artikolu jiċċara li l-ebda dispożizzjoni fid-Direttiva ma għandha tigi interpretata biex tnaqqas il-protezzjoni tal-haddiema mogħtija minn strumenti oħra u li d-Direttiva ma tikkostitwixxi raġuni valida biex jitbaxxa l-livell ġenerali ta' protezzjoni mogħti lill-haddiema, inklużi t-trainees. Dan jippermetti wkoll lill-Istati Membri jintroduċu dispożizzjonijiet li huma aktar favorevoli għall-haddiema jew li jinkoraġġixxu jew jippermettu l-applikazzjoni ta' ftehimiet kollettivi li huma aktar favorevoli għall-haddiema.

Artikolu 12 – Traspożizzjoni u implimentazzjoni

Din id-dispożizzjoni tistabbilixxi l-perjodu massimu li fih l-Istati Membri jridu jittrasponu d-Direttiva fil-liġi nazzjonali u jikkomunikaw it-testi rilevanti lill-Kummissjoni. Dan il-perjodu

huwa stabbilit għal sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh. Barra minn hekk, tenfasizza li l-Istati Membri jridu jiżguraw involviment adegwat tas-shab soċjali u jistgħu jafdawhom bl-implimentazzjoni tad-Direttiva.

Artikolu 13 – Rapportar u rieżami

Dan l-artikolu jirrikjedi li l-Istati Membri jipprezentaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex jiġi abbozzat rapport dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva, inkluża data dwar it-traineeships, 5 snin wara d-dhul fis-seħh tagħha. Dan jirrikjedi wkoll li l-Kummissjoni tipprezenta r-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat minn proposta legiżlattiva jekk ikun meħtieġ.

Artikoli 14 u 15 – Dhul fis-seħh u destinatari

Dawn id-dispożizzjonijiet jistipulaw li d-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali u hija indirizzata lill-Istati Membri.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u l-ġlieda kontra relazzjonijiet ta' impjeg regolari li taparsi jkunu traineeships (id-“Direttiva dwar it-Traineeships”)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 153(2), il-punt (b), flimkien mal-Artikolu 153(1), il-punt (b) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta minghand il-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁴²,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni⁴³,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) F'Marzu 2014, il-Kunsill adotta r-Rakkomandazzjoni għal Qafas ta' Kwalità dwar it-Traineeships (ir-“Rakkomandazzjoni tal-2014”) biex jipprovdi standards ta' kwalità fl-Unjoni kollha għat-traineeships. Huwa jirrakkomanda 21 prinċipju għat-traineeships biex tittejjeb il-kwalità tat-traineeships, b'mod partikolari biex jiġi żgurat kontenut ta' tagħlim u taħriġ ta' kwalità għolja u kundizzjonijiet tax-xogħol adegwati biex jiġu appoġġati t-tranzizzjonijiet mill-edukazzjoni għax-xogħol u tiżdied l-impjegabbiltà tat-trainees. Ir-Rakkomandazzjoni tal-2014 tkopri t-traineeships kollha hlief dawk li huma parti mill-kurrikuli tal-edukazzjoni u t-taħriġ formali u dawk regolati skont il-ligi nazzjonali u li t-tlestija tagħhom hija rekwiżit obligatorju għall-aċċess għal professjoni speċifika.
- (2) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Qafas Ewropew għal Apprendistati ta' Kwalità u Effettivi⁴⁴ fiha 14-il kriterju għal apprendistati ta' kwalità u effettivi bl-għan li jiġi żgurat li l-iskemi ta' apprendistat jirrispondu għall-htigijiet tas-suq tax-xogħol u jipprovdu benefiċċji kemm għall-istudenti kif ukoll għal min ihaddem. Dawn jinkludu kriterji għal kundizzjonijiet tat-tagħlim u tax-xogħol u kriterji għal-kundizzjonijiet qafas.

⁴² ĠU C , , p. .

⁴³ ĠU C , , p. .

⁴⁴ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2018 dwar Qafas Ewropew għal Apprendistati ta' Kwalità u Effettivi (ĠU C 153, 2.5.2018, p. 1).

- (3) Il-Garanzija għaż-Żgħażaġh⁴⁵ imsahha għandha l-għan li tiżgura li ż-żgħażaġh taht l-età ta' 30 sena jirċievu offerta ta' impjieg ta' kwalità tajba, edukazzjoni kontinwa, apprendistat jew traineeship fi żmien erba' xhur minn meta jsiru qiegħda jew minn meta jitilqu mill-edukazzjoni. Ir-Rakkomandazzjoni tal-2014 hija punt ta' referenza importanti biex titkejjel il-kwalità tal-offerti ta' traineeships taht il-Garanzija għaż-Żgħażaġh imsahha.
- (4) In-nuqqas ta' haddiema jeżisti f'ħafna xogħlijiet u fil-livelli kollha tal-ħiliet. Dan huwa mistenni li jżidded bit-tnaqqis ipproġettat fil-popolazzjoni fl-età tax-xogħol u biż-żieda fid-domanda għal diversi xogħlijiet rilevanti għat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali. Il-partecipazzjoni aktar baxxa taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol tikkontribwixxi għal dawn in-nuqqasijiet. Traineeships ta' kwalità jistgħu jkunu perkors utli ta' titjib tal-ħiliet u/jew taħriġ mill-ġdid għal persuni ta' kwalunkwe età biex jiksbu ħiliet prattiċi fl-impjieg biex jidhlu fis-suq tax-xogħol jew imexxu l-karriera tagħhom f'direzzjoni ġdida.
- (5) It-traineeships jistgħu jgħinu liż-żgħażaġh jiksbu esperjenza prattika u professjonali, itejbu l-impjegabbiltà tagħhom, u jiffaċilitaw it-tranzizzjoni tagħhom lejn impjieg stabbli. Minnhom infushom, it-traineeships huma perkors importanti għas-suq tax-xogħol. Għall-impjegaturi, it-traineeships jipprovdu opportunitajiet biex jattiraw, iħarrġu, u jzommu ż-żgħażaġh. Dawn jistgħu jnaqqsu l-kost tat-tiftix u r-reklutaġġ ta' persunal b'ħiliet, meta t-trainees jigu offriti pożizzjoni regolari wara t-traineeship tagħhom. Madankollu, dan jista' jinkiseb biss jekk it-traineeships jkunu ta' kwalità tajba u joffru kundizzjonijiet tax-xogħol decenti.
- (6) Għad hemm sfidi rigward l-użu problematiku tat-traineeships, inkluż meta l-pożizzjonijiet regolari tal-impjegati jigu li taparsi jkunu traineeships, li jcaħħdu lil dawk il-haddiema mid-drittijiet shah tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni, il-ligi nazzjonali u l-ftehimiet kollettivi u joħolqu riskju li jinqabdu f'kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji. Ir-relazzjonijiet ta' impjieg li taparsi jkunu traineeships ifixklu l-kompetizzjoni bejn il-kumpaniji billi jpoġġu lill-impjegaturi konformi fi żvantagġ, iwasslu għall-evitar tal-obbligi fiskali u tas-sigurtà soċjali tal-impjegaturi u għal sostituzzjoni ta' karigi permanenti. F'każijiet oħra, l-impjegaturi ta' trainees "ġenwini" jistgħu ma jikkonformawx mar-rekwiżiti kollha li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni, mil-ligi nazzjonali, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika, u b'hekk icaħħduhom mid-drittijiet shah tagħhom.
- (7) Barra minn hekk, it-trainees huma inqas probabbli li jiddefendu d-drittijiet tagħhom minhabba l-pożizzjonijiet vulnerabbli tagħhom fis-suq tax-xogħol. In-nuqqas, il-komplessità jew id-diversità tal-oqfsa regolatorji għat-traineeships f'diversi Stati Membri flimkien ma' infurzar insuffiċjenti tal-legiżlazzjoni nazzjonali u n-nuqqas ta' kapacià għal kontrolli u spezzjonijiet, kif ukoll in-nuqqas ta' ċarezza rigward l-awtorità responsabbli għall-kontroll u l-infurzar, huma fost il-fatturi ewlenin li jwasslu għall-użu problematiku tat-traineeships.
- (8) L-evidenza turi li proporzjon sinifikanti ta' trainees huma soġġetti għal kundizzjonijiet tax-xogħol inqas favorevoli meta mqabbla mal-impjegati regolari, inkluż fir-rigward tas-siġhat tax-xogħol, l-intitolamenti għal-liv, u l-aċċess għat-tagħmir kif ukoll il-paga.

⁴⁵ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Ottubru 2020 dwar Pont għall-Impjiegi – It-tishih tal-Garanzija għaż-Żgħażaġh u li tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' April 2013 dwar l-istabbiliment ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh 2020/C 372/01 2020/C 372/01 (GU C 372, 4.11.2020, p. 1).

- (9) Fil-livell tal-Unjoni, l-istrumenti legali eżistenti jipprovdu qafas għall-protezzjoni tal-haddiema, inklużi d-direttivi dwar kundizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli⁴⁶, pagi minimi adegwati⁴⁷, hin tax-xogħol⁴⁸, saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol⁴⁹, l-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni⁵⁰, il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata għall-ġenituri u għall-persuni li jindukraw⁵¹, l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati⁵², ix-xogħol għal terminu fiss⁵³, ix-xogħol part-time⁵⁴, l-istazzjonar tal-haddiema⁵⁵ u dwar ix-xogħol temporanju permezz ta' aġenzija⁵⁶. Dan il-qafas legali japplika bis-sħiħ għat-trainees li għandhom kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg kif definit mil-ligi, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika fis-seħħ f'kull Stat Membru, fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Il-qafas legali tal-Unjoni jinkludi wkoll rakkomandazzjonijiet dwar il-kwalità tat-traineeships⁵⁷ u l-apprendistati⁵⁸ u dwar l-aċċess għall-protezzjoni soċjali għall-haddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom⁵⁹.
- (10) Il-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa⁶⁰ ressqet proposta biex jiġi żgurat li l-internships u l-impjiegi taż-żgħażaġh jaderixxu ma' standards ta' kwalità, inkluż dwar il-pagi u l-projbizzjoni ta' internships mhux imħallsa fis-suq tax-xogħol u barra mill-edukazzjoni formali.
- (11) Il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni skont l-Artikolu 225 tat-TFUE b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar traineeships ta' kwalità f'Ġunju

⁴⁶ Id-Direttiva (UE) 2019/1152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar kundizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 105).

⁴⁷ Id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar pagi minimi adegwati fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 275, 25.10.2022, p. 33).

⁴⁸ Id-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU L 299, 18.11.2003, p. 9).

⁴⁹ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraggjixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.06.1989, p. 1).

⁵⁰ Fost oħrajn: Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

⁵¹ Id-Direttiva (UE) 2019/1158 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata (ĠU L 188, 12.7.2019, p. 79).

⁵² Id-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni ta' l-impjegati fil-Komunità Ewropea - Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar ir-rappreżentanza tal-haddiema (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29).

⁵³ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP (ĠU L 175, 10.7.1999, p. 43).

⁵⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 97/81/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 li tikkonċerna il-Ftehim Qafas dwar ix-xogħol part-time konkluz mill- UNICE, miċ-CEEP u mill-ETUC – Anness: Il-ftehim qafas dwar xogħol part-time (ĠU L 14, 20.1.1998, p. 9).

⁵⁵ Id-Direttiva (UE) 2018/957 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2018 li temenda d-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonar ta' haddiema tal-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 173, 9.7.2018, p. 16).

⁵⁶ Id-Direttiva 2008/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar xogħol temporanju permezz ta' aġenzija (ĠU L 327, 5.12.2008, p. 9).

⁵⁷ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2014 dwar Qafas tal-Kwalità għat-Traineeships (ĠU C 88, 27.3.2014, p. 1).

⁵⁸ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2018 dwar Qafas Ewropew għal Apprendistati ta' Kwalità u Effettivi (ĠU C 153, 2.5.2018, p. 1).

⁵⁹ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Novembru 2019 dwar l-aċċess għall-protezzjoni soċjali għall-haddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom (ĠU C 387, 15.11.2019, p. 1).

⁶⁰ [Rapport dwar l-eżitu finali – Mejju 2022.](#)

2023⁶¹. Fir-riżoluzzjoni tiegħu, huwa stieden lill-Kummissjoni “taġġorna u ssahha l-QFT tal-2014 u tittrasformah fi strument leġislativ aktar b’sahħtu”. Stieden ukoll lill-Kummissjoni tinkludi prinċipji addizzjonali f’qafas ta’ kwalità aġġornat għat-traineeships. B’mod speċifiku, il-Parlament Ewropew talab lill-Kummissjoni “tipproponi direttiva dwar traineeships fis-suq tax-xogħol miftuħ, traineeships fil-kuntest ta’ ALMPs u traineeships li huma parti obbligatorja mit-taħriġ professjonali, sabiex jiġu żgurati standards minimi tal-kwalità, inklużi regoli dwar it-tal- traineeships, l-aċċess għall-harsien soċjali f’konformità mal-liġi u l-prattika nazzjonali kif ukoll remunerazzjoni li tiżgura standard ta’ għajxien deċenti sabiex jiġu evitati l-prattiki ta’ sfruttament”.

- (12) Il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni f’żewġ stadji mas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 154 tat-TFUE dwar il-ħtieġa, l-oġettivi u l-mezzi legali għal azzjoni potenzjali li tkompli ttejjeb il-kwalità tat-traineeships. Ma kien hemm l-ebda ftehim bejn is-shab soċjali biex jidhlu f’negozzjati fir-rigward ta’ daww il-kwistjonijiet. Madankollu, huwa importanti li tittiehed azzjoni fil-livell tal-Unjoni f’dan il-qasam billi jiġi adattat il-qafas kurrenti dwar it-traineeships filwaqt li jitqiesu l-eżiti tal-konsultazzjoni mas-shab soċjali.
 - (13) Il-Kummissjoni kkonsultat b’mod estensiv lill-partijiet ikkonċernati, inklużi t-trainees u l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġħ, il-fornituri tat-traineeships, l-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, l-istituzzjonijiet edukattivi, u l-esperti mill-akkademja.
 - (14) L-Artikolu 153(2) flimkien ma’ (1)(b) tat-TFUE jagħti s-setgħa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jadottaw Direttivi li jistabbilixxu rekwiżiti minimi dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol bil-ħsieb li jintlaħqu l-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 151 tat-TFUE, jiġifieri l-promozzjoni tal-impjiegi u t-titjib tal-kundizzjonijiet tal-għajxien u tax-xogħol.
 - (15) Meta jitqiesu l-isfidi persistenti rigward l-użu problematiku tat-traineeships fl-Unjoni, hija meħtieġa aktar azzjoni biex jiġu miġġielda r-relazzjonijiet ta’ impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships u biex jiġi żgurat li l-liġi rilevanti tal-Unjoni u nazzjonali applikabbli għall-haddiema tiġi implimentata u infurzata bis-shiħ fir-rigward tat-trainees. Din id-Direttiva tindirizza dawn l-isfidi billi tistabbilixxi rekwiżiti minimi għat-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees fl-Unjoni u għall-ġlieda kontra r-relazzjonijiet ta’ impjieg li taparsi jkunu traineeships, billi tistabbilixxi qafas komuni ta’ prinċipji u miżuri meħtieġa biex jiġi żgurat trattament uguali u biex tiġi implimentata u infurzata l-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli għall-haddiema b’mod aktar effettiv.
- Din id-Direttiva jenħtieġ li tapplika għal trainees fl-Unjoni li għandhom kuntratt ta’ impjieg jew relazzjoni ta’ impjieg kif definit mil-liġi, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika fis-seħħ fl-Istati Membri, fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Fil-ġurisprudenza tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja stabbiliet kriterji għad-determinazzjoni tal-istatus ta’ haddiem, li għandu jkun ibbażat fuq analiżi każ b’każ.
- (17) Il-programmi ta’ taġġilim ibbażati fuq ix-xogħol li jaqgħu taħt id-definizzjoni ta’ traineeship ivarjaw b’mod sinifikanti bejn l-Istati Membri. Għalhekk, l-apprendistati jistgħu jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni ta’ din id-Direttiva, sa fejn l-apprendisti jaqgħu taħt il-kunċett ta’ “haddiem” kif definit mil-liġi, mill-ftehimiet kollettivi jew

⁶¹ Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta’ Ġunju 2023 li tinkludi rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar traineeships ta’ kwalità fl-Unjoni (2020/2005 (INL)).

mill-prattiki fis-sehh fl-Istati Membri, fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea.

- (18) Il-Kapitolu III tad-Direttiva japplika għall-impjegati regolari li huma kklassifikati b'mod falz bħala trainees, jiġifieri meta l-impjegaturi jikklassifikaw relazzjoni ta' impjieg regolari jew bħala traineeship li mhijiex relazzjoni ta' impjieg, jew bħala traineeship li tikkostitwixxi relazzjoni ta' impjieg, madankollu b'livell aktar baxx ta' paga jew kundizzjonijiet tax-xogħol oħra minn dawk li l-impjegati regolari jkunu intitolati għalihom skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika.
- (19) It-traineeships li huma relazzjonijiet ta' impjieg jistgħu jiġu distinti minn relazzjonijiet ta' impjieg "regolari" peress li huma limitati fiż-żmien, jinkludu komponent sinifikanti ta' taġġim u taħriġ u li jitwettqu sabiex tinkiseb esperjenza Prattika u professjonali bl-għan li tittejjeb l-impjegabbiltà u tiġi ffaċilitata t-tranzizzjoni għall-impjieg jew l-aċċess għal professjoni.
- (20) Il-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni huwa xieraq biex jiġu miġġielda l-abbużi tat-traineeships, bħall-ġoti ta' kundizzjonijiet tax-xogħol inqas favorevoli jew paga aktar baxxa meta mqabbla mal-impjegati regolari mingħajr ġustifikazzjoni xierqa, u biex tiġi żgurata s-sostenibbiltà tat-traineeships bħala perkors lejn opportunitajiet ta' impjieg stabbli. Jista' jgħin ukoll biex l-apprendistati jsiru aktar aċċessibbli għal gruppi ta' haddiema f'sitwazzjoni vulnerabbli.
- (21) Huwa għalhekk mehtieg li jiġi stabbilit il-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni għat-trainees li jenhtieg li japplika flimkien mal-Klawżola 4 tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, li tipprevedi li fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-impjieg, il-haddiema għal terminu fiss ma għandhomx jiġu ttrattati b'mod inqas favorevoli minn haddiema permanenti komparabbli biss minhabba li għandhom kuntratt jew relazzjoni għal terminu fiss sakemm trattament differenti ma jkunx ġustifikat fuq bażi oġġettiva. It-trainees li għandhom relazzjoni ta' impjieg huma skont id-definizzjoni "haddiema għal terminu fiss" skont it-tifsira ta' dik id-Direttiva. Madankollu, il-klawżola tagħha dwar il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni ma tippermettix li jsir paragun ma' haddiema oħra għal terminu fiss. Barra minn hekk, il-Klawżola 2(2) tal-Anness ta' dik id-Direttiva tippermetti lill-Istati Membri jeskludu ċerti tipi ta' haddiema mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha, inklużi relazzjonijiet inizjali ta' taħriġ vokazzjonali u skemi ta' apprendistat jew kuntratti ta' impjieg u relazzjonijiet li ġew konkluzi fi hdan il-qafas ta' programm speċifiku pubbliku jew appoġġat pubblikament ta' taħriġ, integrazzjoni u taħriġ mill-ġdid vokazzjonali. Hija tonqos ukoll milli tirrikonoxxi l-pożizzjoni partikolarment vulnerabbli li jinsabu fiha t-trainees. Għalhekk huwa mehtieg li jiġi ggarantit li l-prinċipju ta' trattament ugwali meta mqabbel mal-impjegati regolari japplika għat-trainees kollha li għandhom relazzjoni ta' impjieg.
- (22) L-Istati Membri għandhom għalhekk jiżguraw li, fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol inkluż il-paga, it-trainees ma jiġux ittrattati b'mod inqas favorevoli minn impjegati regolari komparabbli fl-istess stabbiliment, sakemm trattament differenti ma jkunx ġustifikat fuq bażi oġġettiva. Is-sempliċi fatt li wiehed ikun trainee ma jistax jikkostitwixxi raġuni għal trattament inqas favorevoli meta mqabbel mal-impjegati regolari fl-istess stabbiliment. Fl-istess hin, kompiti differenti, responsabbiltajiet aktar baxxi jew intensità tax-xogħol meta mqabbla ma' impjegati regolari komparabbli jistgħu jikkostitwixxu raġunijiet oġġettivi għal trattament differenti, fejn rilevanti, fir-

rigward tal-kundizzjoni tal-impjeg inkwistjoni. Madankollu, il-firxa ta' trattament differenti jenhtieg li tkun proporzjonata ghal dawk ir-raġunijiet.

- (23) L-applikazzjoni tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni tehtieg l-identifikazzjoni ta' impjegat regolari komparabbli involut fl-istess tip ta' xoghol jew okkupazzjoni jew simili ghat-trainee, b'kunsiderazzjoni xierqa ghall-kwalifiki u l-hiliet.
- (24) L-Istati Membri jenhtieg li jkollhom fis-sehh mizuri xierqa biex jiggieldu r-relazzjonijiet ta' impjeg regolari li taparsi jkunu traineeships bl-effett li jinghataw livelli aktar baxxi ta' protezzjoni, inkluzi kundizzjonijiet tax-xoghol u paga, minn dawk li l-haddiem ikkonċernat ikun intitolat ghalihom skont il-ligi, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika tal-Unjoni jew nazzjonali.
- (25) Huwa mehtieg li jigu zgurati kontrolli u spezzjonijiet effettivi mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti peress li huma essenzjali biex jigu protetti d-drittijiet tat-trainees u biex jigu miggielma r-relazzjonijiet ta' impjeg regolari li taparsi jkunu traineeships. Jenhtieg li dawn ikunu mmirati biex tigi evitata s-sostituzzjoni ta' impjeg regolari bi traineeships moħbija u biex jigu protetti d-drittijiet tal-haddiema.
- (26) Il-valutazzjoni dwar jekk relazzjoni ta' impjeg regolari hijiex taparsi traineeship jenhtieg li tkun ibbażata fuq iċ-ċirkostanzi fattwali u mhux fuq il-hatra formali tar-relazzjoni kuntrattwali. Sabiex jigi ddeterminat jekk relazzjoni ta' impjeg regolari hijiex taparsi traineeship, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jwettqu valutazzjoni ġenerali tal-fatti rilevanti kollha. Sabiex tigi ffaċilitata l-valutazzjoni ghall-awtoritajiet kompetenti, jenhtieg li jigu stabbiliti elementi ewlenin li jippermettu li ssir distinzjoni bejn relazzjoni ta' impjeg regolari u traineeship moħbija. Il-valutazzjoni ta' dawk l-elementi jenhtieg li titwettaq fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li jitqiesu i-ċirkostanzi ta' kull każ speċifiku. Ghalhekk, l-elementi msemmija huma indikattivi u mhux eżawrjenti u mingħajr il-htieġa li jintlaħaq limitu speċifiku.
- (27) Ir-rekwiżit ta' esperjenza ta' xoghol preċedenti ghal traineeship fl-istess qasam ta' attività jew f'qasam simili ta' attività mhux bilfors jindika relazzjoni ta' impjeg regolari li taparsi tkun traineeship jekk l-impjegatur jipprovdi ġustifikazzjoni bhal perjodu ekwivalenti ta' esperjenzi ta' xoghol preċedenti bhala alternattiva ghal lawrja f'ċertu qasam ta' attività jew għarfien espert.
- (28) Meta l-awtoritajiet kompetenti jwettqu l-analiżi tagħhom tal-fatti rilevanti biex jiddeterminaw teżistix relazzjoni ta' impjeg regolari li taparsi tkun traineeship, l-informazzjoni mehtieġa biex titwettaq din l-analiżi mhux dejjem tkun faċilment aċċessibbli ghalihom. Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom, l-impjegaturi jenhtieg li jkunu obbligati jipprovdulhom l-informazzjoni mehtieġa li tinsab fil-kontroll tagħhom fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti.
- (29) L-Istati Membri jenhtieg li jkollhom mizuri xierqa fis-sehh biex jiffaċilitaw il-valutazzjoni ta' jekk allegata traineeship ġenwinament tikkostitwixxix traineeship. Dan jenhtieg li jinkludi limitu ta' żmien li jindika durata eċċessiva ta' traineeship u ta' traineeships ripetuti, inkluzi konsekuttivi, mal-istess impjegatur. Fil-prinċipju, durata massima raġonevoli ta' traineeships jenhtieg li ma taqbiżx is-sitt xhur, kif stipulat fir-Rakkomandazzjoni tal-2014. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li durata itwal tkun ġustifikata jekk tkun ibbażata fuq raġunijiet oġġettivi. Eżempji ta' eċċezzjonijiet bhal dawn jistgħu jkunu traineeships li t-tlestija tagħhom hija rekwiżit obligatorju ghall-aċċess ghal professjoni speċifika, li t-trajettorja tagħha biex jinkisbu l-għarfien, il-kompetenzi u l-esperjenza mehtieġa tehtieg esperjenza ta' traineeship itwal. Ċerti traineeships li huma parti minn politiki attivi tas-suq tax-xoghol immirati

lejn l-integrazzjoni ta' persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli jistgħu jibbenefikaw ukoll minn durata itwal. Xi traineeships li huma parti mill-kurrikuli tal-edukazzjoni formali jew tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali jista' jkollhom durata itwal għal raġunijiet marbuta mal-kurrikuli.

- (30) L-obbligu għall-impjegaturi li jinkludu informazzjoni dwar il-kompiti mistennija, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, inklużi l-paga, il-protezzjoni soċjali, l-elementi ta' taġlim u taħriġ fl-avviżi ta' postijiet battala u r-reklami għat-traineeships jista' jiġi ssodisfat billi tiġi inkluża link għal sit web li jkun fih din l-informazzjoni.
- (31) Minbarra din id-Direttiva, l-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw l-implimentazzjoni u l-infurzar shaħ tad-drittijiet minquxa fl-acquis tal-Unjoni applikabbli għat-trainees li għandhom relazzjoni ta' impjeg.
- (32) Ġiet żviluppata sistema estensiva ta' dispożizzjonijiet ta' infurzar għall-acquis soċjali fl-Unjoni fi strumenti legali reċenti, bħad-Direttiva (UE) 2019/1152 u d-Direttiva (UE) 2023/970⁶². Tali dispożizzjonijiet jenħtieġ li jiġu inklużi f'din id-Direttiva biex jgħinu jiżguraw l-infurzar u d-difiża effettivi tad-drittijiet tat-trainees li jirriżultaw minn din id-Direttiva u minn liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.
- (33) It-trainees jenħtieġ li jkollhom aċċess għal soluzzjoni tat-tilwim effettiva u imparzjali u dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat. It-trainees jenħtieġ li jiġu infurmati dwar il-mekkanizmi ta' rimedju għall-fini li jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal rimedju. B'kunsiderazzjoni għan-natura fundamentali tad-dritt għal protezzjoni legali effettiva, it-trainees jenħtieġ li jkomplu jgawdu minn tali protezzjoni anke wara t-tmiem tat-traineeship li jwassal għal allegat ksur tad-drittijiet skont din id-Direttiva u liġi rilevanti oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.
- (34) Sabiex jiġi pprovdut livell aktar effettiv ta' protezzjoni tat-trainees, ir-rappreżentanti tal-haddiema jenħtieġ li jkunu jistgħu jinvolvu ruħhom fi proċedimenti sabiex jiddefendu kwalunkwe dritt jew obbligu li jirriżulta minn din id-Direttiva jew minn liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema f'isem jew b'appoġġ għal trainee wiehed jew aktar.
- (35) It-trainees jenħtieġ li jingħataw protezzjoni ġudizzjarja u amministrattiva adegwata kontra kwalunkwe trattament negattiv u konsegwenza b'reazzjoni għal kwalunkwe lment imressaq lill-impjegatur jew li jirriżulta minn kwalunkwe proċediment mibdi bl-għan li tiġi infurzata l-konformità mad-drittijiet previsti f'din id-Direttiva jew f'liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema. B'mod partikolari, it-trainees jenħtieġ li jkunu protetti mis-sensja jew l-ekwivalenti tagħha u t-tnejniet kollha għas-sensja jew l-ekwivalenti tagħha għall-eżerċitar tad-drittijiet previsti f'din id-Direttiva jew f'liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.
- (36) L-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu regoli dwar penali effettivi, proporzjonati u dissważivi għal każijiet ta' ksur tad-drittijiet previsti fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Il-penali jistgħu jinkludu penali amministrattivi u finanzjarji, bħal multi jew il-ħlas ta' kumpens, kif ukoll tipi oħra ta' penali.
- (37) Din id-Direttiva tistabbilixxi rekwiżiti minimi, u għalhekk tħalli l-prerogattiva tal-Istati Membri fis-seħh sabiex jintroduċu u jzommu dispożizzjonijiet iktar favorevoli. Id-drittijiet miksuba skont il-qafas legali eżistenti jenħtieġ li jkomplu jibqgħu

⁶² Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li ssahha l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugwali għal xogħol ugwali jew xogħol ta' valur ugwali bejn l-irġiel u n-nisa permezz ta' trasparenza fil-pagi u mekkanizmi ta' infurzar, ĠU L 132, 17.5.2023, p. 21.

japplikaw, sakemm ma jiddahhlux dispożizzjonijiet iktar favorevoli minn din id-Direttiva.

- (38) Peress li l-objettivi ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu infurzati l-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u li jiġu miġġielda r-relazzjonijiet regolari ta' impjieg li taparsi jkunu traineeships, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi.
- (39) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri jenhtieg li jevitaw li jimponu restrizzjonijiet amministrattivi, finanzjarji u legali bla bżonn, b'mod partikolari jekk iżommu lura l-holqien u l-iżvilupp ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju. Għalhekk, l-Istati Membri huma mhegġa jivvalutaw l-impatt tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom fuq dawk l-intrapriżi sabiex jiżguraw li ma jiġux affettwati b'mod sproporzjonat, filwaqt li jagħtu attenzjoni partikolari lill-mikrointrapriżi u lill-piż amministrattiv, jippubblikaw ir-riżultati ta' tali valutazzjonijiet, u jipprovdu appoġġ lil dawk l-intrapriżi kif meħtieġ.
- (40) L-Istati Membri jistgħu jafdaw lis-shab soċjali bl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, meta s-shab soċjali jitolbu b'mod kongunt li jagħmlu dan u dment li l-Istati Membri jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li jkunu jistgħu f'kull hin jiggarrantixxu r-riżultati mfittxija skont din id-Direttiva. Skont il-liġi u l-prattika nazzjonali, jenhtieg li jieħdu wkoll miżuri adegwati biex jiżguraw l-involvement effettiv tas-shab soċjali u biex jippromwovu u jtejbu d-djalogu soċjali bil-ħsieb li jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Kapitolu I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1 *Suġġett*

Din id-Direttiva tistabbilixxi qafas komuni ta' prinċipji u miżuri għat-titjib u l-infurzar tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tat-trainees u għall-għieda kontra r-relazzjonijiet regolari ta' impjieg li taparsi jkunu traineeships.

Artikolu 2 *Definizzjonijiet*

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “traineeship” tfisser perjodu limitat ta' Prattika tax-xogħol li jinkludi komponent sinifikanti ta' taġlim u taħriġ, imwettaq biex tinkiseb esperjenza Prattika u professjonali bil-ħsieb li tittejjeb l-impjegabbiltà u tiġi ffaċilitata t-tranżizzjoni għal relazzjoni ta' impjieg regolari jew l-aċċess għal professjoni;
- (b) “trainee” tfisser kwalunkwe persuna li twettaq traineeship li jkollha kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg kif definit mil-liġi, mill-ftehimiet kollettivi

jew mill-prattika fis-sehh f'kull Stat Membru fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja;

- (c) “relazzjoni ta’ impjieg regolari” tfisser kwalunkwe relazzjoni ta’ impjieg li mhijiex traineeship;
- (d) “impjegat regolari” tfisser kwalunkwe persuna f’relazzjoni ta’ impjieg regolari.

Kapitolu II

Trattament ugwali

Artikolu 3

Prinċipju ta’ nondiskriminazzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fir-rigward tal-kundizzjonijiet tax-xogħol inkluż il-paga, it-trainees ma jiġux ittrattati b’mod inqas favorevoli minn impjegati regolari komparabbli fl-istess stabbiliment, sakemm trattament differenti ma jkunx ġustifikat fuq bażi oġġettiva, bħal kompiti differenti, responsabbiltajiet aktar baxxi, intensità tax-xogħol jew il-piż tal-komponent tat-tagħlim u t-taħriġ.

Meta ma jkun hemm l-ebda impjegat regolari komparabbli fl-istess stabbiliment, il-paragun għandu jsir b’referenza għall-ftehim kollettiv applikabbli, jew fejn ma jkun hemm l-ebda ftehim kollettiv applikabbli, skont il-liġi jew il-prattika nazzjonali.

Kapitolu III

Relazzjonijiet ta’ impjieg regolari li taparsi jkunu traineeships

Artikolu 4

Miżuri għall-ġlieda kontra r-relazzjonijiet regolari ta’ impjieg li taparsi jkunu traineeships

L-Istati Membri għandhom jipprevedu kontrolli u spezzjonijiet effettivi mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti biex jidentifikaw u jieħdu miżuri ta’ infurzar kontra prattiki meta relazzjoni ta’ impjieg regolari taparsi tkun traineeship bl-effett li jingħataw livelli aktar baxxi ta’ protezzjoni, inklużi kundizzjonijiet tax-xogħol u paga, minn dawk li l-haddiem ikkonċernat ikun intitolat għalihom skont il-liġi, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika tal-Unjoni jew nazzjonali.

Artikolu 5

Valutazzjoni ta’ relazzjonijiet regolari ta’ impjieg li taparsi jkunu traineeships

1. Sabiex jiġi ddeterminat jekk allegat traineeship jikkostitwixxix relazzjoni ta’ impjieg regolari, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħmlu valutazzjoni ġenerali tal-elementi fattwali rilevanti kollha. Dik il-valutazzjoni għandha tqis, fost l-oħrajn, l-elementi indikattivi li ġejjin:
 - (a) in-nuqqas ta’ komponent sinifikanti ta’ tagħlim jew taħriġ fl-allegat traineeship;
 - (b) id-durata eċċessiva tal-allegat traineeship jew traineeships multipli u/jew konsekuttivi mal-istess impjegatur mill-istess persuna;

- (c) livelli ekwivalenti ta' kompiti, responsabbiltajiet u intensità tax-xogħol għall-allegati trainees u impjegati regolari f'pożizzjonijiet komparabbli mal-istess impjegatur;
 - (d) ir-rekwiżit ta' esperjenza ta' xogħol preċedenti għal kandidati għal traineeships fl-istess qasam ta' attività jew f'qasam ta' attività simili mingħajr ġustifikazzjoni xierqa;
 - (e) proporzjon għoli ta' allegati traineeships meta mqabbla ma' relazzjonijiet regolari ta' impjeg mal-istess impjegatur;
 - (f) għadd sinifikanti ta' allegati trainees mal-istess impjegatur li kienu temmew żewġ traineeships jew aktar jew kellhom relazzjonijiet ta' impjeg regolari fl-istess qasam ta' attività jew f'qasam ta' attività simili, qabel ma bdew l-allegat traineeship.
2. Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jwettqu l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-impjegatur għandu, fuq talba, jipprovdli lil dawk l-awtoritajiet bl-informazzjoni li ġejja:
- (a) l-għadd ta' traineeships u relazzjonijiet ta' impjeg regolari
 - (b) id-durata tat-traineeships;
 - (c) il-kundizzjonijiet tax-xogħol, inklużi l-paga, il-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-allegati trainees u ta' impjegati regolari f'pożizzjonijiet komparabbli;
 - (d) id-deskrizzjonijiet tal-komponenti tat-tagħlim u t-taħriġ tat-traineeships;
 - (e) l-avviżi ta' postijiet battala għat-traineeships.
3. Biex jiffaċilitaw il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom:
- (a) jiddefinixxu limitu ta' żmien li jindika durata eċċessiva ta' traineeship u ta' traineeships ripetuti, inklużi konsekuttivi, mal-istess impjegatur;
 - (b) jirrikjedu li l-impjegaturi jinkludu informazzjoni dwar il-kompiti mistennija, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, inklużi l-paga, il-protezzjoni soċjali, l-elementi tat-tagħlim u t-taħriġ fl-avviżi ta' postijiet battala u r-reklami għat-traineeships.
- L-Istati Membri jistgħu jipprevedu eċċezzjonijiet għal-limitu ta' żmien fil-punt (a) f'każijiet fejn durata itwal tkun ġustifikata fuq bażi oġġettiva.

Kapitolu IV

Infurzar u miżuri ta' appoġġ

Artikolu 6

Implimentazzjoni u infurzar tal-liġi rilevanti tal-Unjoni

L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri effettivi biex jiżguraw li l-liġi rilevanti kollha tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema tiġi implimentata u infurzata bis-shiħ fir-rigward tat-trainees. B'mod partikolari għandhom:

- (a) jiżguraw li l-informazzjoni dwar id-drittijiet tat-trainees tkun disponibbli għall-pubbliku b'mod ċar, komprensiv u faċilment aċċessibbli;

- (b) jiżviluppaw gwida għall-impjegaturi tat-trainees rigward il-qafas legali għat-traineeships, inklużi l-aspetti rilevanti tal-liġi tax-xogħol u tal-protezzjoni soċjali;
- (c) jipprevedu kontrolli u spezzjonijiet effettivi mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti biex jinfurzw il-liġi tax-xogħol rilevanti fir-rigward tat-trainees;
- (d) jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jiġu pprovduti bir-riżorsi umani, tekniċi u finanzjarji meħtieġa biex iwettqu kontrolli u spezzjonijiet effettivi u jkollhom il-kompetenza li jimponu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi;
- (e) jiżviluppaw il-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti, b'mod partikolari permezz ta' taħriġ u gwida, biex b'mod proattiv jimmiraw u jsegwu impjegaturi mhux konformi;
- (f) jiżguraw, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti, mezzi għat-trainees biex jirrapportaw prattiki ħżiena u kundizzjonijiet tax-xogħol ħżiena, u jipprovdu informazzjoni dwar dawk il-mezzi

Artikolu 7

Dritt għal rimedju

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-trainees, inklużi dawk li r-relazzjoni ta' impjieg tagħhom tkun intemmet, ikollhom aċċess għal soluzzjoni tat-tilwim effettiva u imparzjali u dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat, fil-każ ta' ksur tad-drittijiet tagħhom li jirriżultaw minn din id-Direttiva jew minn liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.

Artikolu 8

Proċeduri f'isem it-trainees jew b'appoġġ għalihom

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rappreżentanti tal-haddiema jkunu jistgħu jinvolvu ruħhom fi kwalunkwe proċedura ġudizzjarja jew amministrattiva rilevanti biex jinfurzw id-drittijiet u l-obbligi li jirriżultaw minn din id-Direttiva jew minn liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema. Huma jistgħu jaġixxu f'isem jew b'appoġġ ta' trainee wiehed jew aktar fil-każ ta' ksur ta' kwalunkwe dritt jew obbligu li jirriżulta minn din id-Direttiva jew minn liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema, bl-approvazzjoni ta' dak it-trainee jew ta' dawk it-trainees.

Artikolu 9

Protezzjoni kontra trattament ħażin u konsegwenzi

1. L-Istati Membri għandhom jintroduċu l-miżuri meħtieġa biex jipproteġu lit-trainees u lir-rappreżentanti tagħhom minn kwalunkwe trattament negattiv mill-impjegatur u minn kwalunkwe konsegwenza negattiva li tirriżulta minn ilment imressaq lill-impjegatur jew li tirriżulta minn kwalunkwe proċediment mibdi bl-għan li tigi infurzata l-konformità mad-drittijiet previsti f'din id-Direttiva jew f'liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.
2. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu t-tkeċċija jew l-ekwivalenti tagħha, u t-tnejniet kollha għat-tkeċċija jew l-ekwivalenti tagħha, ta' trainees minhabba li eżerċitaw id-drittijiet previsti f'din id-Direttiva jew f'liġi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema.

3. It-trainees li jqisu li ġew imkeċċija, jew li kienu soġġetti għal miżuri b'effett ekwivalenti, minhabba li eżerċitaw id-drittijiet previsti f'din id-Direttiva, jew f'ligi oħra tal-Unjoni applikabbli għall-haddiema, jistgħu jitolbu lill-impjegatur jipprovdi raġunijiet debitament sostanzjati għat-tkeċċija jew il-miżuri ekwivalenti. L-impjegatur għandu jipprovdi dawk ir-raġunijiet bil-miktub.
4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li, meta t-trainees imsemmija fil-paragrafu 3 jistabbilixxu, quddiem qorti jew awtorità jew korp kompetenti iehor, fatti li minnhom jista' jiġi preżunt li kien hemm tali tkeċċija jew miżuri ekwivalenti, għandu jkun f'idejn l-impjegatur li jagħti prova li t-tkeċċija jew miżuri ekwivalenti kienu bbażati fuq raġunijiet għajr dawk imsemmija fil-paragrafu 2.
5. L-Istati Membri ma għandhomx jinhtiegu japplikaw il-paragrafu 4 għal proċedimenti fejn hija l-qorti jew awtorità jew korp kompetenti iehor li għandhom jinvestigaw il-fatti tal-każ.
6. Il-paragrafu 4 ma għandux japplika għal proċedimenti kriminali, sakemm ma jkunx previst mod iehor mill-Istat Membru.

Artikolu 10

Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva jew id-dispożizzjonijiet rilevanti diġà fis-sehh dwar id-drittijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Kapitolu V

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 11

Nonrigressjoni u dispożizzjonijiet aktar favorevoli

1. L-ebda dispożizzjoni f'din id-Direttiva ma għandha tinftiehem bħala li tnaqqas il-protezzjoni tal-haddiema mogħtija minn strumenti oħra tad-dritt tal-Unjoni, tal-ligi nazzjonali, tal-ftehimiet kollettivi jew il-prattika.
2. Din id-Direttiva ma għandhiex tikkostitwixxi raġuni valida għat-tnaqqis tal-livell generali ta' protezzjoni diġà mogħti lill-haddiema, inklużi t-trainees, fl-Istati Membri.
3. Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa l-prerogattiva tal-Istati Membri li japplikaw jew li jintroduċu ligijiet, regolamentazzjoni jew dispożizzjonijiet amministrattivi li huma aktar favorevoli għall-haddiema jew li jinkoraġġixxu jew jippermettu l-applikazzjoni ta' ftehimiet kollettivi li huma aktar favorevoli għall-haddiema.

Artikolu 12

Traspożizzjoni u implimentazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa [sentejn wara d-dhul fis-sehh]. Huma għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni minnufih.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.
4. L-Istati Membri għandhom, skont il-ligi u l-prattika nazzjonali tagħhom, jieħdu miżuri adegwati biex jiżguraw l-involvement effettiv tas-sħab soċjali u biex jippromwovu u jtejbu d-djalogu soċjali bil-hsieb li tiġi implimentata din id-Direttiva.
5. L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw lis-sħab soċjali bl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, meta s-sħab soċjali jitolbu b'mod kongunt li jagħmlu dan u dment li l-Istati Membri jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li fi kwalunkwe mument jistgħu jiggarantixxu r-risultati mitluba minn din id-Direttiva.

Artikolu 13 *Rapportar u rieżami*

1. Sa [5 snin wara d-data tat-traspożizzjoni], l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva li hija meħtieġa biex il-Kummissjoni tfassal rapport. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi data dwar traineeships għall-finijiet li tippermetti l-monitoraġġ u l-valutazzjoni xierqa tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.
2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta r-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Dan ir-rapport għandu, jekk adatt, ikun akkumpanjat minn proposta leġiżlattiva.

Artikolu 14 *Dhul fis-seħh*

Id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 15 *Destinatarji*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President